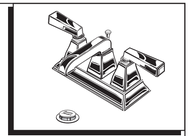
American Standard

TOWNSQUARE

Robinet mélangeur avec évacuation Speed Connect[MC]

Notice d'installation

2555.201



Certifié conforme à la norme ASME A112.18.1

M968786 Rév.1.6

Félicitations d'avoir acheté un robinet American Standard équipé d'une évacuation Speed Connect, une caractéristique exclusive aux robinets American Standard.

Évacuation Speed Connect[MC]*

- Moins de pièces, s'installe plus rapidement
- Ne nécessite jamais d'ajustement
- Étanchéité garantie la première fois, et chaque fois.

*Votre nouveau robinet American Standard est conçu pour fonctionner uniquement avec l'évacuation Speed Connect.

Afin de vous assurer que votre installation se passera sans problème, veuillez lire les instructions soigneusement avant de commencer.

Outils recommandés

Tournevis | Pince multiprise | Clé réglable | Coupe-tube

1 INSTALLATION DU ROBINET

AVERTISSEMENT **Coupez l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.**

Coupez l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

- Appliquez une ligne de MASTIC le long du bord situé sous le CORPS **(1)**. Insérez le ROBINET **(1)** et le RACCORD DU CÂBLE **(2)** dans les trous de l'évier ou de la surface de montage. **Figure A.**
- Assemblez les ÉCROUS AUTOBLOQUANTS **(3)** sur les TIGES **(4)** depuis le dessous de l'évier. Serrez fermement à la main. **Figure B.**

Figure A.

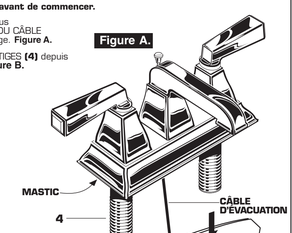
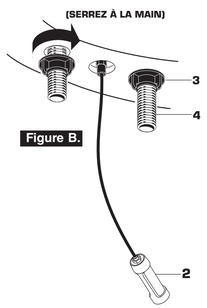


Figure B.



2 ÉVACUATION MÉCANIQUE

- Retirez le COUVERCLE DE PLASTIQUE TRANSPARENT **(1)**.
- Retirez l'ESPACEUR EN CARTON **(2)** depuis le dessous de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE **(3)**.
- Serrez le RACCORD DROIT DE VIDANGE **(4)** sur le CORPS D'ÉVACUATION avant de l'installer. **Figure B.**

Figure A.

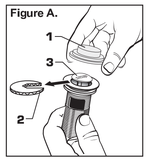
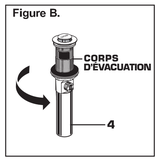


Figure B.



3 RETIREZ LA BRIDE

- Dévissez la BRIDE **(1)** dans le sens antihoraire et retirez la BRIDE **(1)** et le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE **(2)** du corps d'évacuation. **Figure A.**
- Vissez l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(3)** dans le sens antihoraire jusqu'au bas du corps d'évacuation. Poussez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ **(4)** contre l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(3).** **Figure B.**

Figure A.

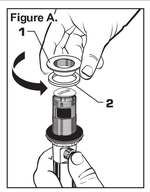
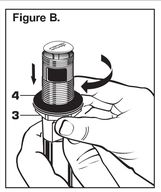


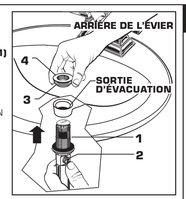
Figure B.



4 INSTALLATION DE L'ÉVACUATION SOUS L'APPAREIL

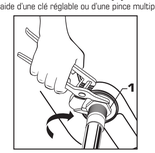
- Depuis le dessous de l'ÉVIER, installez le CORPS D'ÉVACUATION **(1)** verticalement dans la sortie d'évacuation.

  Remarque : Aucun mastic ni calfeutrage de plombier n'est nécessaire. Le POINT DE FIXATION DU CÂBLE **(2)** doit faire face à l'arrière de l'ÉVIER.
- Installez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE **(3)** et la BRIDE **(4)** sur le corps d'évacuation depuis le dessus de l'ÉVIER et serrez la BRIDE **(4)** à fond.



5 SERREZ L'ÉCROU AUTOBLOQUANT

- Serrez l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(1)** à fond à l'aide d'une clé réglable ou d'une pince multiprise.



6 JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE BRIDE ET BOUTON DE DRAIN

- Vérifiez la BRIDE D'ÉVACUATION de l'ÉVIER afin de vous assurer que le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE BLANCHE **(3)** est entièrement écrasé et n'est pas visible. **Figure A.**
- Le BOUTON DE DRAIN **(1)** doit être entièrement abaissé. **Figure B.**

Figure A.

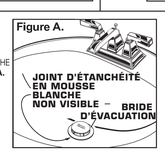
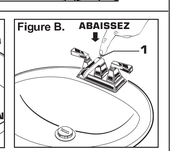


Figure B.



7 FIXEZ LE RACCORD DU CÂBLE

- Vissez le RACCORD DU CÂBLE **(1)** dans le sens antihoraire sur le RACCORD DU CORPS D'ÉVACUATION **(2)** et serrez à la main. **Figure A.**

  L'installation de votre nouvelle ÉVACUATION MÉCANIQUE est maintenant terminée. **Figure B.**

  Remarque : Le raccord de vidange de l'évacuation mécanique fait 1 1/4 po (3,17 cm) de diamètre extérieur. **Figure B.**

Figure A.

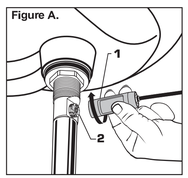
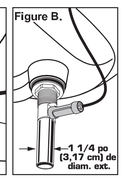


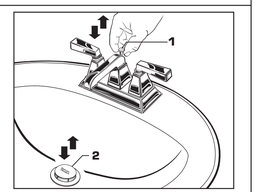
Figure B.



8 VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION

- Faites fonctionner le BOUTON DE LEVAGE **(1)** pour vérifier que le BOUCHON **(2)** s'ouvre et se ferme.

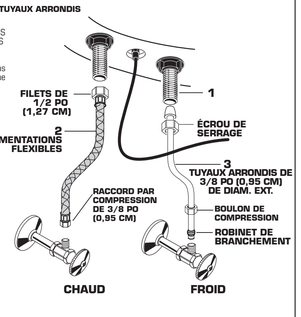
  Remarque : Si le BOUCHON **(2)** ne s'ouvre et ne se ferme pas correctement, consultez la section « Dépannage » de cette notice.



9 BRANCHEZ LES ALIMENTATIONS D'EAU ET LA SORTIE DE VIDANGE

REMARQUE : LES ALIMENTATIONS FLEXIBLES OU LES TUYAUX ARRONDIS DOIVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT.

- Branchez l'alimentation au ROBINET **(1)** à l'aide d'ALIMENTATIONS FLEXIBLES IPS D1/2 po (1,27 cm) **(2)** ou de TUYAUX ARRONDIS DE 3/8 po (0,95 cm) de diam. ext. **(3)**.
- Serrez les raccordements à l'aide d'une clé réglable. Ne serrez pas trop. Faites attention à ne pas plier l'alimentation en cuivre lorsque vous la courbez. Utilisez un coupe-tube pour la couper à la bonne longueur.
- Branchez le raccord droit de vidange de 1 1/4 po (3,17 cm) de diam. ext. de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE sur la sortie de vidange.

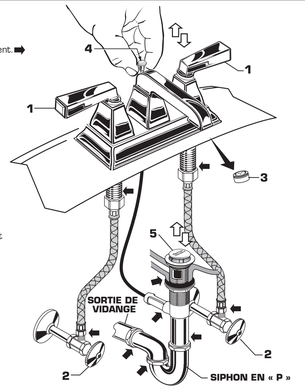


10 TESTEZ LES RACCORDS INSTALLÉS

- Avec les POIGNÉES **(1)** en position FERMÉ, ouvrez l'ALIMENTATION **(2)** et vérifiez si les connexions fuient. ➡
- Retirez l'AÉRATEUR **(3)**.
- Ouvrez les deux POIGNÉES **(1)** pour vidanger correctement les tuyaux.
- Replacez l'AÉRATEUR **(3)**.

VÉRIFIEZ LES RACCORDS D'ÉVACUATION

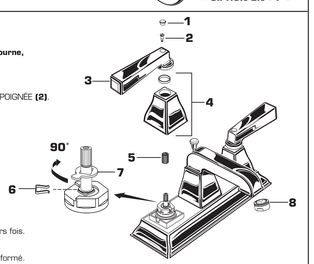
- Faites fonctionner le BOUTON DE DRAIN **(4)** et remplissez l'évier d'eau. Vérifiez que le BOUCHON DE DRAIN **(5)** est étanche et retient l'eau dans l'ÉVIER. Si le BOUCHON DE DRAIN **(5)** n'est pas étanche, consultez la section « Dépannage » de cette notice.
- Relâchez le BOUTON DE DRAIN **(4)** et vérifiez que les raccords de drain et le siphon en « **P** » ne fuient pas. ➡ Resserrez au besoin.



11 SERVICE

Pour modifier la direction dans laquelle une poignée tourne, procédez comme suit :

- FERMEZ la poignée.
- Retirez le REPÈRE DE TEMPÉRATURE **(1)** et la VIS DE LA POIGNÉE **(2)**.
- Retirez la POIGNÉE **(3)** et la BRIDE DE PLANCHER **(4)**.
- Retirez l'ADAPTATEUR **(5)** et la BRIDE À RESSORT **(6)**.
- Soulevez la RONDELLE D'ARRÊT **(7)**, tournez-la de 90° puis remettez-la en place.
- Replacez la BRIDE DE PLANCHER **(6)**.
- Replacez l'ADAPTATEUR **(5)**, la BRIDE DE PLANCHER **(4)** la POIGNÉE **(3)**, la VIS **(2)** et le REPÈRE DE TEMPÉRATURE **(1)**.
- Si le bec goutte, OUVREZ et FERMEZ les poignées plusieurs fois. Ne forcez pas – les poignées ne tournent qu'à 90°.
- Retirez l'AÉRATEUR **(8)** et rincez-le si le débit d'eau est déformé.



12 DIRECTIVES D'ENTRETIEN :

À FAIRE : RINCEZ SIMPLEMENT LE PRODUIT AVEC DE L'EAU CLAIRE. SÉCHEZ À L'AIDE D'UN CHIFFON DOUX EN FLANELLE.

À NE PAS FAIRE : NE NETTOYEZ PAS LE PRODUIT À L'AIDE DE SAVON, ACIDE, POLISSANT, ABRASIF, NETTOYANT DUR OU CHIFFON À LA SURFACE RÊCHE.

Guide de dépannage de l'évacuation Speed Connect[MC]

Si l'eau ne reste pas dans l'évier bien que le bouchon soit « abaissé » :
- Suivez la PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si le bouchon ne remonte pas complètement ou que l'eau est évacuée trop lentement :
- Suivez la PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si vous devez retirer le bouchon :
- Suivez la PROCÉDURE DE RETRAIT DU BOUCHON.

Si vous souhaitez pouvoir retirer votre bouchon en le retirant de l'évacuation :
- Suivez la PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BOUCHON en **position « Déverrouillé »**.

PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

- Débranchez le câble de l'évacuation en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Figure A**.
- Regardez la zone du corps d'évacuation où le câble était attaché et repérez le composant marqué « Came » sur l'illustration. **Figure B**.
- Utilisez un petit tournevis pour faire tourner la came dans le sens horaire autant que possible. À ce point, le bouchon doit être dans la position la plus HAUTE. **Figures B, C**.
- ABAISSEZ le bouton de levage pour vous assurer qu'il est dans la position la plus basse possible. **Figure C**.
- Fixez à nouveau le câble au raccord du corps d'évacuation **(2)** en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire sur le raccord du corps d'évacuation **(2)** et serrez à la main. **Figure A**.

Figure A.

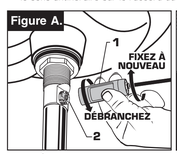


Figure B.

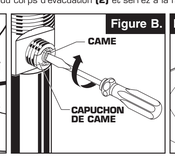
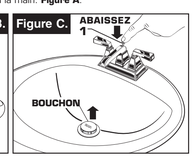


Figure C.



PROCÉDURE DE RETRAIT DU BOUCHON

- Débranchez le câble de l'évacuation en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Figure A.**
- Regardez la zone du corps d'évacuation où le câble était attaché et repérez les composants marqués « **Came** » et « **Capuchon de came** » sur l'illustration. **Figure B.**
- Utilisez vos doigts ou un petit tournevis que vous glissez sous le capuchon de came pour le soulever et le retirer de l'évacuation. **Figure D.**
- Retirez la came en la tirant tout en la bougeant délicatement pour desserrer le sceau en caoutchouc. **Figure E.**
- Le bouchon peut maintenant être retiré en le soulevant de l'évacuation. **Figure F.**

Figure D.

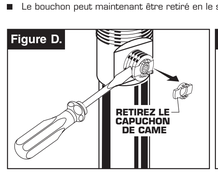


Figure E.

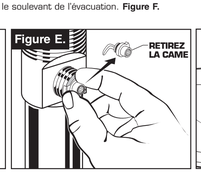
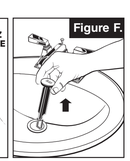


Figure F.



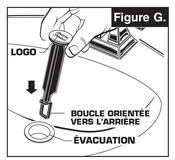
PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BOUCHON

Le bouchon peut être installé de deux façons, soit en position « Verrouillé » (on ne peut pas enlever le bouchon) ou « Déverrouillé » (on peut enlever le bouchon).

Position Verrouillé :

- Regardez la boucle en plastique au bas du bouchon et notez qu'elle se situe sur un côté du bouchon. **Figure G.**
- Pour installer le bouchon en position ***« Verrouillé »***, insérez-le dans l'évacuation de sorte de la boucle en plastique soit orientée vers **l'arrière** de l'évier et que le logo American Standard logo soit orienté vers **l'avant**. Tournez lentement le bouchon au besoin, afin qu'il glisse jusqu'en bas. **Figure G.**
- Réinstallez la came dans l'évacuation en la tournant au besoin afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure J.**
- Réinstallez le capuchon de came, en vous assurant que les crans de guidage font face à l'extérieur. Si le bouchon de came ne se « **loge** » pas correctement en place, tournez la came afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure K.**
- Fixez le câble à nouveau. Consultez la **« PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE »** du guide de dépannage pour terminer l'installation. Le bouchon sera en position ***« Verrouillé »*** et ne pourra pas être retiré.

Figure G.

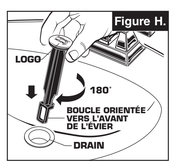


Position Verrouillé (anti-vandalisme)

Position Déverrouillé :

- Regardez la boucle en plastique au bas du bouchon et notez qu'elle se situe sur un côté du bouchon. **Figure H.**
- Pour installer le bouchon en position ***« Déverrouillé »***, insérez-le dans l'évacuation de sorte de la boucle en plastique soit orientée vers **l'avant** de l'évier et que le logo American Standard logo soit vers **l'arrière**. Tournez lentement le bouchon au besoin, afin qu'il glisse jusqu'en bas. **Figure H.**
- Réinstallez la came dans l'évacuation en la tournant au besoin afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure J.**
- Réinstallez le capuchon de came, en vous assurant que les crans de guidage font face à l'extérieur. Si le bouchon de came ne se **« loge »** pas correctement en place, tournez la came afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure K.**
- Fixez le câble à nouveau. Consultez la **« PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE »** du guide de dépannage pour terminer l'installation. Le bouchon sera en position ***« Déverrouillé »*** et pourra être retiré.

Figure H.



Position Déverrouillé

Figure J.

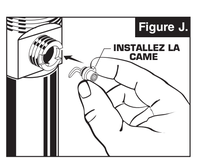
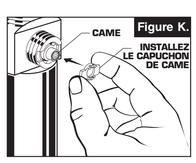


Figure K.



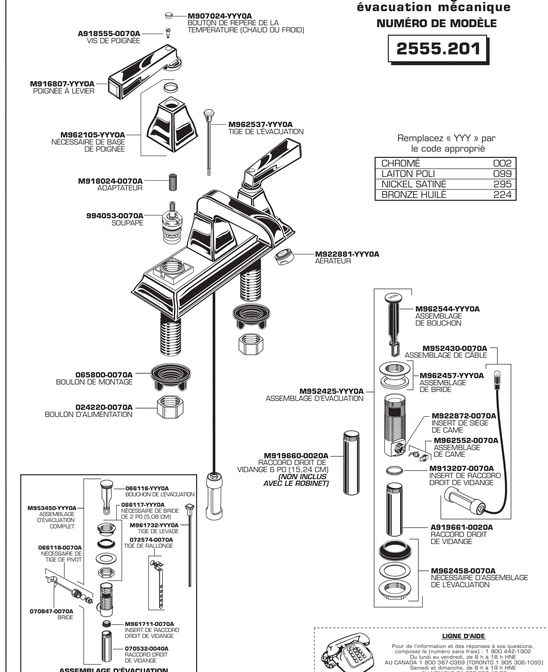
American Standard

TOWNSQUARE

Robinet mélangeur avec évacuation mécanique

NUMÉRO DE MODÈLE

2555.201



ASSEMBLAGE D'ÉVACUATION AVANT LE 01/07

Remplacez « YYY » par le code approprié

CHROMÉ	002
LAITON POLI	099
NICKEL SATINÉ	295
BRONZE HUILÉ	224

LIGNE D'AIDE

Pour de l'information et des réponses à vos questions, composez le (numéro sans frais) : 1 800 442-1902
Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h HNE
AU CANADA 1 800 387-0369 (TORONTO 1 905 306-1093)
DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 H À 18 H HNE
AU MEXIQUE 01-800-839-13-00

Les noms de produits mentionnés dans la présente sont des marques d'American Standard Inc.
© AS America, Inc. 2008